

Manuel d'utilisation et d'entretien

ATAG VA9611TT



ATAG

Contents

Avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois	3	Performances	33
Sécurité	4	Consignes d'installation	35
Sécurité enfants	5	Garantie des produits	38
Éléments du lave-vaisselle	6	Notes personnelles	39
Caractéristiques techniques	6	Guide de référence	40
Casiers de lavage	7		
Tableau de commande	10		
Doseur	10		
Utilisation de base	11		
Programme	14		
Description des programmes	15		
Options	17		
Unité de temp	19		
Lavage économique	20		
Vaisselle fragile	21		
Affichage	22		
Status light	23		
Nettoyage	24		
Produit de rinçage	27		
Sel	28		
Indications d'erreur	29		
Recherche de pannes	30		

Avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois

Lisez attentivement le mode d'emploi

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de commencer à utiliser le lave-vaisselle, particulièrement les chapitres Sécurité, Sécurité enfants et Utilisation de base.

Soyez prudents avec certains matériaux

Lisez le chapitre Vaisselle fragile avant de laver la porcelaine avec des décors non glacés ou des plats ou ustensiles en plastique, bois ou cristal.



Généralités

Stockage pour l'hiver/Transport

- Lire attentivement les instructions d'utilisation et respecter les consignes.
- Si nécessaire, l'installation de conduites d'eau, d'évacuation et du circuit électrique sera confiée à du personnel qualifié.
- Ne pas utiliser le lave-vaisselle à d'autres fins que celles prévues dans ce manuel.
- Cet appareil est exclusivement conçu pour le lavage de la vaisselle.
- Utiliser uniquement **des produits pour lave-vaisselle !**
- Ranger les couteaux et autres objets coupants de manière à ce qu'ils ne puissent blesser quelqu'un ou détériorer le lave-vaisselle.
- La machine n'est pas prévue pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant de handicaps physiques ou mentaux ou n'ayant aucune connaissance ni expérience de l'appareil. La personne chargée d'assurer leur sécurité doit leur enseigner comment utiliser la machine.
- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- Le remplacement de câbles électriques endommagés doit être confié à un électricien qualifié.
- L'appareil est conçu en vue d'une utilisation domestique ou assimilée telle que :
 - cantines des magasins, bureaux et autres lieux de travail
 - exploitations agricoles
 - clientèle d'hôtels, motel et autres résidences
 - environnements « bed and breakfast »

Ne pas ranger de la vaisselle contenant des solvants présentant un danger d'explosion, des cendres, de la lessive ou de la graisse dans le lave-vaisselle.

Stockage pour l'hiver/Transport

Entreposer le lave-vaisselle à l'abri du gel. Éviter les transports prolongés dans des conditions de froid extrême. Transporter le lave-vaisselle en position verticale ou couché sur le dos.

Sécurité antidébordement

La sécurité antidébordement pompe l'eau vers l'extérieur et ferme l'arrivée d'eau lorsque le niveau d'eau monte anormalement dans le lave-vaisselle. Si la sécurité se déclenche, fermer l'arrivée d'eau et appeler le service après-vente. Voir « Problèmes et solutions ».

Nettoyage

Pour nettoyer le pourtour de la porte, utiliser uniquement un linge légèrement humide. Éviter les aérosols. L'eau ne doit en aucun cas s'infiltrer dans la serrure et entrer en contact avec des composants sous tension.

Matériaux d'emballage

Trier les matériaux d'emballage conformément aux recommandations en vigueur.

Mise au rebut

Avant sa mise au rebut, désinstaller le lave-vaisselle selon la procédure ci-dessous. Retirer la prise et couper le cordon aussi court que possible.

Pour plus d'informations sur la mise au rebut du lave-vaisselle, contacter la régie communale d'enlèvement des déchets ou les autorités locales.

Ce lave-vaisselle est conçu et labellisé pour le recyclage.

Sécurité enfants !



Lavage sécurité enfants

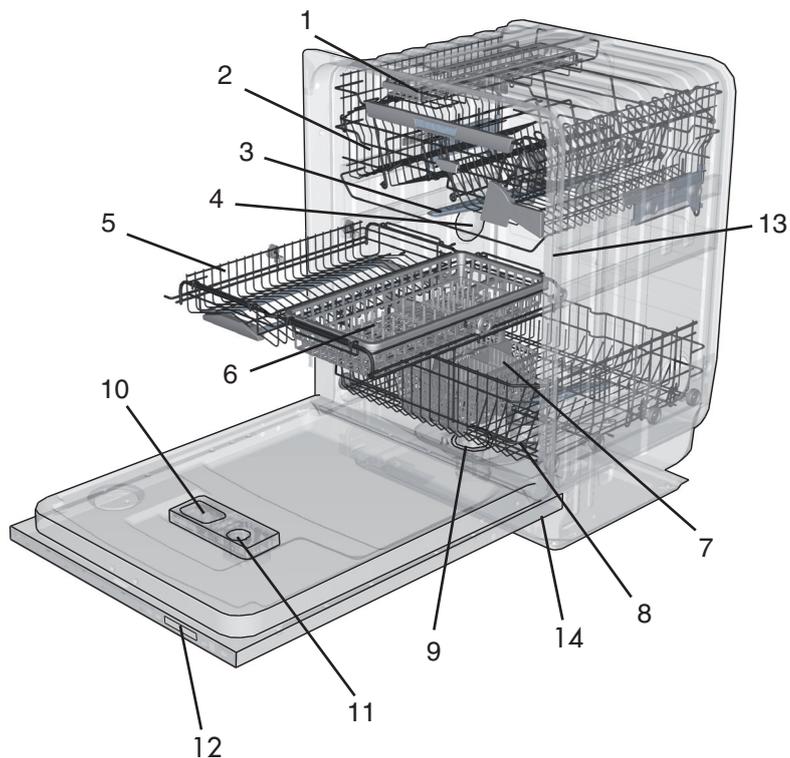
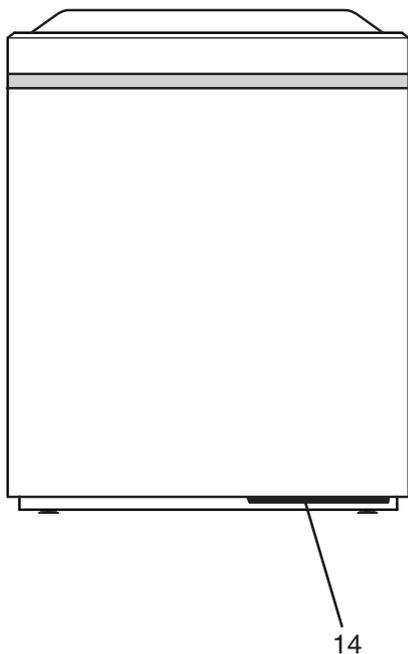
- Utilisez le panier à couteaux ou le porte-couteaux pour tous les objets longs/tranchants.
- Fermez toujours la porte et démarrez immédiatement le programme après avoir rempli la machine de produit de lavage.
- Maintenez les enfants éloignés du lave-vaisselle quand il est ouvert. Il peut contenir des restes de produit de lavage !
- Ne laissez pas les enfants utiliser ou jouer avec le lave-vaisselle. Observez toujours la plus grande prudence quand la porte de la machine est ouverte.

Attention aux enfants !

- Le produit de lavage pour lave-vaisselle est corrosif !

Conservez le produit de lavage et le produit de rinçage pour lave-vaisselle hors de la portée des enfants ! En cas d'ingestion de produit de lavage, faites boire un ou deux verres d'eau ou de lait à la personne. N'essayez pas de provoquer des vomissements. Contactez un médecin ! En cas de contact du produit de lavage avec les yeux, rincez abondamment (pendant au moins 15 minutes) avec de l'eau.

Éléments du lave-vaisselle*



- 1. Panier à couteaux
- 2. Panier supérieur
- 3. Bras du gicleur
- 4. Voyant
- 5. Panier du milieu
- 6. Panier à ustensiles
- 7. Panier à couverts
- 8. Panier inférieur
- 9. Filtre

- 10. Compartiment à détergent
- 11. Compartiment à produit de rinçage
- 12. Interrupteur d'alimentation électrique
- 13. Étiquette du numéro de série et fiche d'identification
- 14. Status light

*Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle et le marché !

Caractéristiques techniques

Hauteur
Largeur
Profondeur
Poids
Capacité*
Pression d'eau
Raccordement
Puissance de raccordement max.
Accessoires

860-910 mm
596 mm
550 mm
48 kg/51 kg avec adoucisseur***
15 couverts
0,03–1,0 MPa (0,3–10 kp/cm²)
Monophasé, 230 V, 50 Hz 10 A**
1600W**
Plan de travail, plaques latérales, protection anti-basculement

*Selon la norme EN 50242.

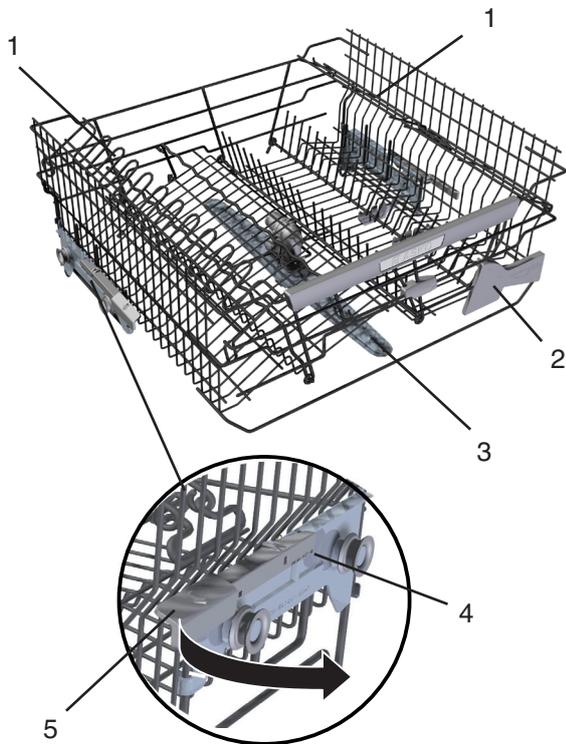
**Voir la plaque signalétique.

***Sans porte en bois montée.

Casiers de lavage*



Panier supérieur



1. Support pour verres à vin
2. Clayette à tasses
3. Arrête-couteaux
4. Bras du gicleur
5. Pièce d'appui pour l'ajustement de la hauteur du panier

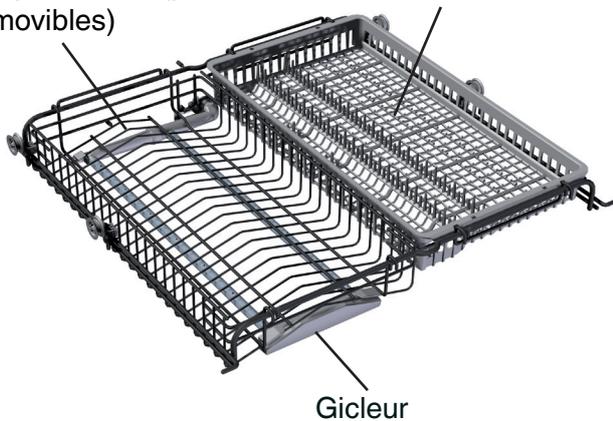
Ajustement vertical du panier supérieur

1. Sortez le panier supérieur.
2. Tirez sur les cliquets (5) situés de chaque côté du panier supérieur tout en soulevant le panier supérieur.
3. Saisir le panier par les côtés et le soulever.

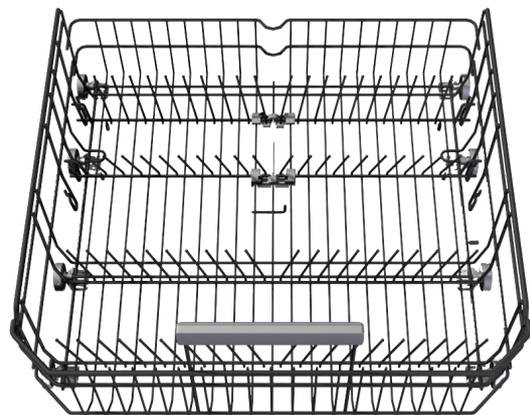
Panier du milieu

Panier pour tasses et bols de petite taille (panier amovibles)

Panier à ustensiles



Panier inférieur



Panier à couteaux

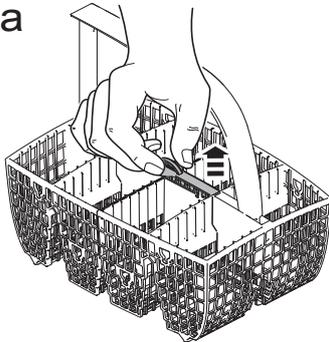


*Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle et le marché !

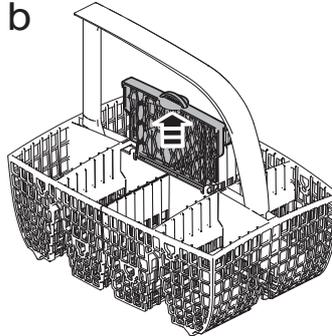
Casiers de lavage*

Panier à couverts

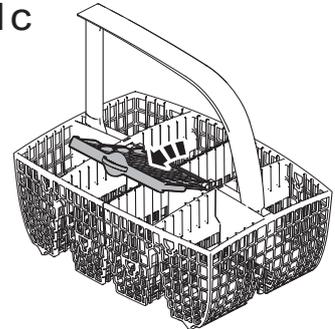
1a



1b

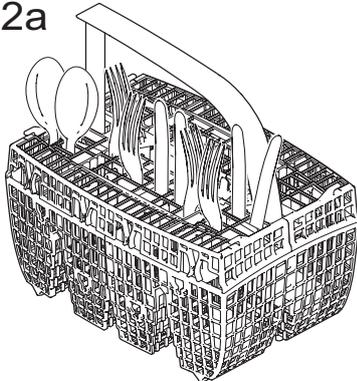


1c

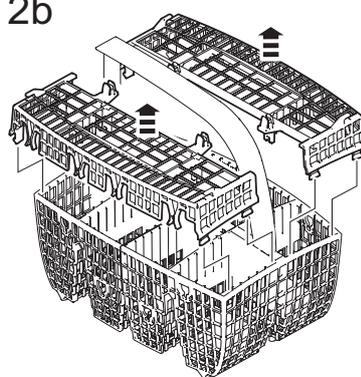


Couvercle du panier à couverts

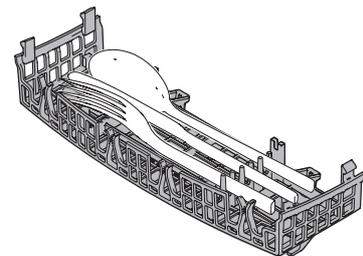
2a



2b



2c



*Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle et le marché !

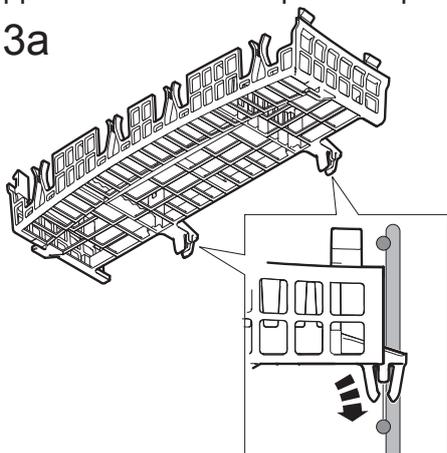


Casiers de lavage*

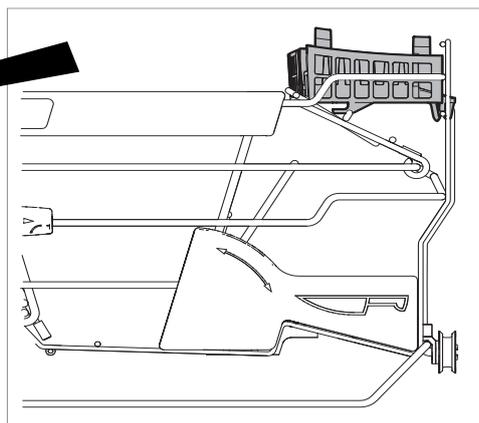
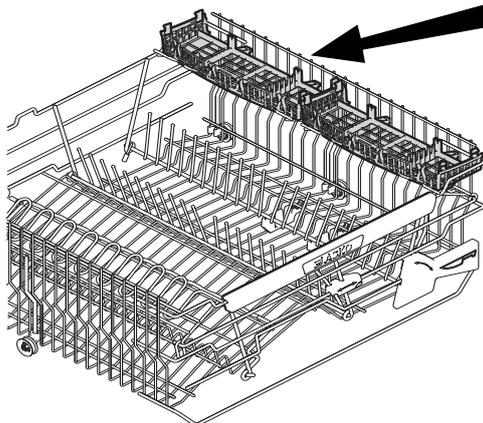
Positionnement du couvercle du panier à couverts

Le couvercle du panier à couverts peut être retiré et utilisé, par exemple, comme panier à couverts supplémentaire dans le panier supérieur (voir illustrations ci-dessous).

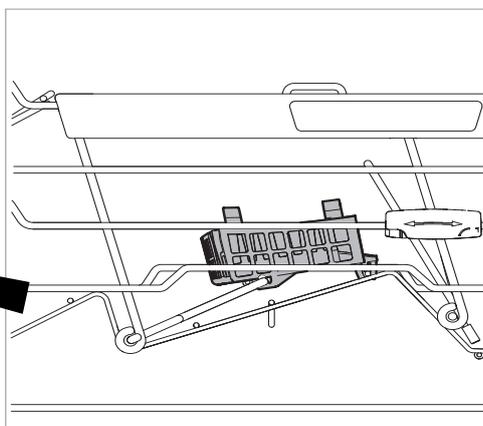
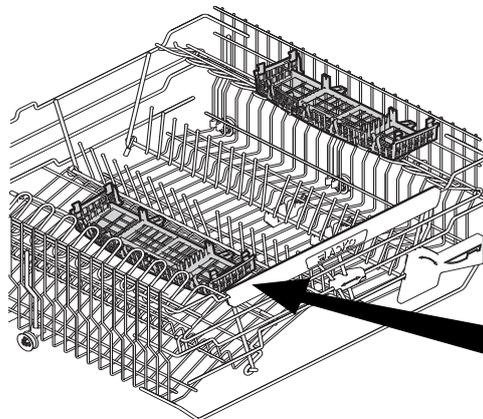
3a



3b



3c



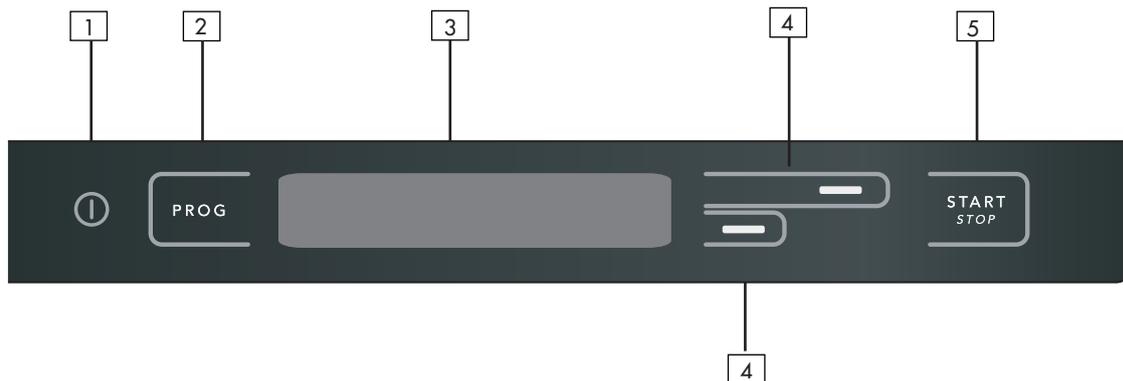
*Les caractéristiques peuvent varier selon le modèle et le marché !

Tableau de commande

L'écran comporte des boutons tactiles avec des tonalités en option pour confirmer la sélection.

Important!

Les boutons tactiles doivent rester propres et sans graisse. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide, jamais de détergent car vous risqueriez de rayer l'écran.



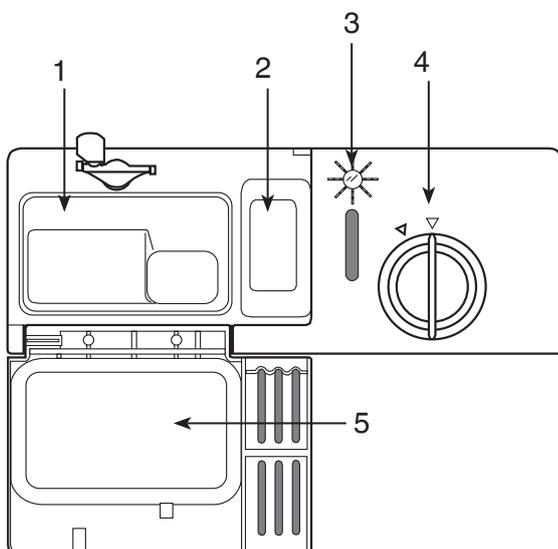
1. Sélecteur de programme
2. Fenêtre d'affichage
3. Affichage

4. Boutons de navigation
5. Marche/arrêt

Important!

Après avoir ouvert la porte, attendre un instant avant d'appuyer sur les boutons tactiles.

Doseur



1. Compartiment à détergent – lavage principal
2. Compartiment à détergent – pré-lavage
3. Indicateur de recharge pour le produit de rinçage (ne concerne pas tous les modèles)
4. Couverture du compartiment à produit de rinçage
5. Couverture du compartiment à détergent

Utilisation de base

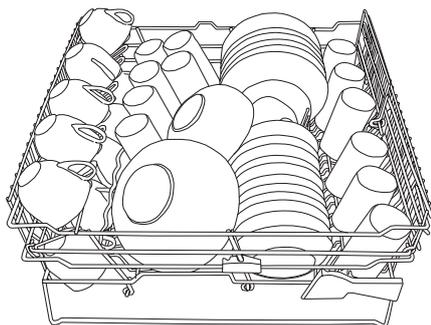
Voici les étapes à suivre pour obtenir les meilleurs résultats possible.

1 Remplissez correctement les paniers !

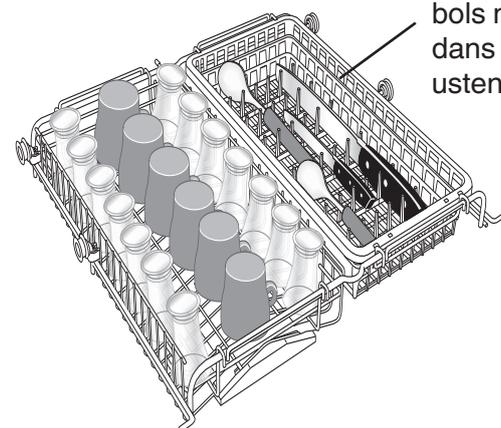
Grâce au Super Cleaning System™, vous ne devez plus passer les plats sous le robinet pour les rincer. Éliminez un maximum de restes de nourriture avant de charger la machine. C'est simple et respectueux de l'environnement ! Placer les verres, les tasses, les bols, les petites assiettes et les soucoupes dans le panier supérieur. Les verres à vin doivent être suspendus à l'étagère prévue à cet effet ou appuyés contre celle-ci et les couteaux placés dans le porte-couverts (si le lave-vaisselle en est équipé).

REMARQUE !

Vérifier que toutes les surfaces sales sont tournées vers l'intérieur ou vers le bas.



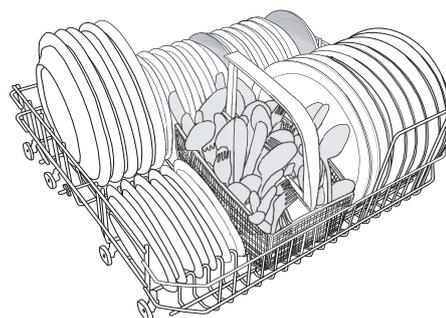
Le panier du milieu est fait pour les petits articles, tels que les tasses, les petits verres ou les bols. Les deux paniers qui se trouvent dans le panier du milieu peuvent être retirés pour faire plus de place entre le panier supérieur et le panier inférieur, permettant ainsi de mettre de plus grands articles de vaisselle. Le panier à ustensiles, facile à retirer, peut contenir des louches, des fouets, des couverts et autres articles de ce genre.



Ne pas placer de bols ni de tasses dans le panier à ustensiles !

Tournez toutes les surfaces sales vers l'intérieur ou vers le bas !

Placez les plats, les assiettes et les couverts (panier à couverts) dans le panier inférieur. La grille rabattable dont sont équipés certains modèles peut être rabattue facilement pour faire de la place aux grands plats, aux casseroles et aux marmites.



Placez les couverts avec le manche vers le bas et séparez-les le plus possible. Vérifiez que les cuillères ne sont pas emboîtées les unes dans les autres.

Ne placez pas des couverts de différents matériaux, par exemple en argent et en acier inoxydable dans le même compartiment (risque de taches).

Attention



Les couteaux et autres ustensiles pointus doivent être mis dans le panier, pointes vers le bas, ou placés à l'horizontale.

Le panier à couverts comporte en son centre un volet rabattable pour, par exemple, les petits objets ou les manches courts des fouets des batteurs électriques.

Placez les longs couverts et les couverts à découper dans le compartiment spécial pour couteau si la machine en comporte un ou dans le panier supérieur.

Contrôlez que les bras gicleurs peuvent tourner librement.

Consultez le chapitre Vaisselle fragile si vous souhaitez laver des plats fragiles.

Utilisation de base

2 Dosez le produit de lavage

Adaptez la dose de détergent en fonction de la dureté de l'eau.

Respectez les instructions relatives au dosage qui figurent sur l'emballage du détergent. Si votre lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau, versez une dose adaptée à de l'eau peu dure.

Versez le détergent dans le compartiment du lave-vaisselle prévu à cet effet. Le lave-vaisselle est équipé d'un compartiment de prélavage et d'un compartiment principal de lavage (voir le chapitre Doseur). Contactez le fabricant du détergent pour lave-vaisselle si vous avez des questions à propos du détergent.

Tablettes pour lave-vaisselle

Si vous éprouvez des difficultés à fermer le couvercle du compartiment, coupez la tablette en deux. Si le couvercle est trop serré et ne s'ouvre pas facilement, vous courez le risque que le détergent pour lave-vaisselle ne se dissolve pas correctement pour obtenir le dosage adéquat.

3 en 1/ Détergent combiné

REMARQUE !

Veuillez lire attentivement l'intégralité des instructions relatives à ce produit. En cas d'incertitude, contactez le fabricant du détergent pour lave-vaisselle.

AVERTISSEMENT !

Attention aux enfants !

- Le produit de lavage pour lave-vaisselle est corrosif.

REMARQUE !

Utilisez uniquement du produit de lavage pour lave-vaisselle !

Les détergents pour vaisselle à la main ne doivent en aucun cas être utilisés dans la mesure où la mousse qu'ils produisent constitue un obstacle au travail de la machine.

3 Appuyez sur le disjoncteur

principal  (maintenir enfoncé pendant 3 secondes).

4 Sélection d'un programme

Pour sélectionner un programme, voir le chapitre Programmes.

5 Sélection d'une option

Si vous souhaitez utiliser des options supplémentaires, passez au chapitre Options. Dans le cas contraire, vous pouvez à présent mettre en route la machine, voir point 6.

Utilisation de base

6 Appuyez sur le bouton de mise en marche

La machine se met en marche. Elle prend en charge tout le lavage automatiquement. Fermez bien la porte ; autrement, la machine ne démarre pas. Le cercle autour du bouton Marche/Stop s'allume de plus en plus au fur et à mesure que la machine lave la vaisselle.

Voulez-vous changer le programme sélectionné ?

Si vous souhaitez changer de programme après avoir mis en marche la machine, appuyez pendant trois secondes sur le bouton Marche/Stop. Sélectionnez ensuite un nouveau programme et appuyez de nouveau sur le bouton Marche/Stop. Assurez-vous qu'il y a du détergent dans le doseur.

Voulez-vous ajouter des plats ?

Ouvrez la porte : la machine s'arrête automatiquement. Placez les plats à laver dans la machine et fermez la porte. La machine reprend le cours du programme là où elle s'était arrêtée.

Si la machine est arrêtée à l'aide du disjoncteur principal

(ou à la suite d'une panne de courant) avant que le programme de lavage ne soit terminé, le programme interrompu reprend dès que la machine est de nouveau sous tension.

REMARQUE !

Si l'alimentation est coupée ou si la porte est ouverte en cours de séchage, le programme s'interrompt.

7 Mode veille

Lorsque l'appareil a terminé son cycle, il reste alimenté par un courant de veille. Si vous souhaitez le déconnecter totalement, il suffit de l'éteindre via le bouton de mise sous/hors tension. Fermez le robinet en cas d'inutilisation prolongée, par exemple pendant vos vacances.

Programme

Sélectionnez un programme en appuyant une ou plusieurs fois sur le sélectionneur de programme jusqu'à le symbole du programme souhaité soit allumé.

Sélectionnez un programme en appuyant une ou plusieurs fois sur le sélectionneur de programme jusqu'à le symbole du programme souhaité soit allumé.

Pression	Pos.	LCD	Commentaires/instructions
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation électrique.			
			
	1	Automatique	Le lave-vaisselle détecte le degré de saleté de la vaisselle et adapte la consommation d'eau et la température en fonction de cette information.
	2	Lavage quotidien	Un programme adapté à la vaisselle quotidienne. Le programme peut également nettoyer les aliments séchés, mais les prélavages courts ne sont pas prévus pour les aliments brûlés.
	3	Durée du prog.	Un programme qui s'adapte automatiquement à la durée ou à l'heure de fin indiquée. Lorsque vous utilisez ce programme, il est néanmoins important de sélectionner une température et une durée adaptées au degré de saleté de la vaisselle.
	4	Fort	Le programme Fort doit être utilisé pour le lavage des plats très sales tels que les casseroles, les marmites et les plats à gratin. Si ces plats ne remplissent pas la machine, vous pouvez compléter avec des assiettes, des plats, etc.
	5	Normal	Utilisé pour les plats normalement sales tels que les assiettes, les plats de service, les tasses, les verres, etc.
	6	Mixte	Utilisez ce programme de lavage quand le panier supérieur comporte de la vaisselle légèrement sale et le panier inférieur de la vaisselle très sale.
	7	Lavage panier supérieur	Vous pouvez utiliser ce programme si le panier supérieur ne comporte que des tasses et des verres.
	8	Lavage panier inférieur	Lorsque vous souhaitez laver uniquement les plats et les couverts contenus dans le panier inférieur, utilisez le programme Lavage panier inférieur.
	9	Fragile	Si la vaisselle n'est pas très sale, vous pouvez utiliser le programme de Lavage fragile. Ce programme est destiné aux verres et à la porcelaine venant d'être utilisés et ne nécessitant donc pas un programme plus puissant.
	10	Court	Vous pouvez utiliser le Court si la vaisselle n'est pas très sale. Ce programme convient aux verres et à la porcelaine légèrement sale comme, par exemple, les tasses à café.
	11	Rinçage	Le programme de rinçage comporte un rinçage avec chauffage et séchage. Ce programme est recommandé lors de la fabrication des conserves lorsque vous souhaitez rincer et chauffer des bocaux en verre déjà propres.
	12	Pré-rinçage	Pour rincer la vaisselle en attendant que la machine soit pleine.
START STOP	Si vous souhaitez utiliser des options supplémentaires, reportez-vous au chapitre Options. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez à présent mettre la machine en route.		

Description des programmes

Liste des programmes						
Programmes	Programme automatique	Programme quotidien	Programme temps	Programme intensif	Programme normal	Vaisselle mélangée
Options	-- 	--	 Sélectionnable 1:30, --	--	 	--
Prélavage avec SCS*	1-3	1	1	2	3	--
Lavage principal***	55-65°C	60°C	65°C	55°C	65°C	55°C
Nombre de rinçages	2-3, Dernier rinçage à 60°C	2, Dernier rinçage à 65°C	2, Dernier rinçage à 65°C	3, Dernier rinçage à 60°C	2, Dernier rinçage à 70°C	2, Dernier rinçage à 60°C
Consommation						
1. Durée du programme eau chaude / heure : min. **	2:00-3:00	1:30	1:30	3:15	2:35	2:50
Consommation d'énergie approx. kWh	1,3-1,8	1,2	1,2	1,3	1,5	1,1
2. Durée du programme eau froide / heure : min. **	1:40-2:25	1:20	1:30	2:50	2:10	2:35
Consommation d'énergie approx. kWh	0,7-0,9	0,8	0,9	0,6	0,9	0,7
Consommation d'eau (en litres)	13-21	14	14	19	16	10
<p>SCS * = Self Cleaning System (système autonettoyant).</p> <p>** Toutes les durées sont estimatives. La durée du cycle peut varier en fonction de la température et de la pression d'eau, des variations de la tension électrique, etc.</p> <p>*** Les températures mentionnées sont préréglées en usine. L'option température permet de modifier cette valeur.</p> <p>1. Raccordement à l'eau froide env. 10°C.</p> <p>2. Raccordement à l'eau chaude env. 50°C.</p>						

Description des programmes

Liste des programmes					
Programmes	Panier supérieur/ inférieur	Délicat	Programme court	Rincer et sécher	Rincer et attendre
Options	--	 --	 	--	--
Prélavage avec SCS*	--	--	--	--	--
Lavage principal***	55°C	50°C	60°C	--	--
Nombre de rinçages	2, Dernier rinçage à 60°C	2, Dernier rinçage à 50°C	2, Dernier rinçage à 60°C	1, Dernier rinçage à 50°C	1, Rinçage
Consommation					
1. Durée du programme eau chaude /h : min. **	2:30	1:55	1:00	0:45	0:04
Consommation d'énergie approx. kWh	1,0	0,9	1,0	0,5	0.01
2. Durée du programme eau froide /h : min.**	2:15	1:35	0:45	0:40	0:04
Consommation d'énergie approx. kWh	0,6	0,5	0,6	0,4	0.01
Consommation d'eau (litres)	10	10	9	3	3
<p>SCS * = Self Cleaning System (système autonettoyant).</p> <p>** Toutes les durées sont estimatives. La durée du cycle peut varier en fonction de la température et de la pression d'eau, des variations de la tension électrique, etc.</p> <p>*** Les températures mentionnées sont pré-réglées en usine. L'option température permet de modifier cette valeur.</p> <p>1. Raccordement à l'eau froide env. 10°C.</p> <p>2. Raccordement à l'eau chaude env. 50°C.</p>					

Option

Accès aux réglages spéciaux

Après avoir sélectionné un programme et, éventuellement, des options, appuyez sur le bouton Menu jusqu'à ce que l'indication « Réglages spéciaux » apparaisse sur l'affichage.

				Description
Chargement des paniers	Tous les paniers 	Cette option vous permet de laisser les bras gicleurs tourner pour nettoyer les paniers supérieur et inférieur.		
	Lavage panier supérieur 	Vous pouvez utiliser ce programme si le panier supérieur ne comporte que des tasses et des verres.		
	Lavage panier inférieur 	Lorsque vous souhaitez laver uniquement les plats et les couverts contenus dans le panier inférieur, utilisez le programme Lavage panier inférieur.		
Départ différé				<ul style="list-style-type: none"> • Si vous souhaitez différer le démarrage de 0,5 à 9 heures, appuyez sur le bouton démarrage temporisé. Un symbole d'horloge s'allume et le nombre d'heures d'attente programmé s'affiche. • En appuyant neuf fois sur la touche, la sélection s'annule, le symbole de l'horloge disparaît et l'affichage montre à nouveau la durée prévue du programme. • Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ou effectuez une autre sélection. La machine entame alors le compte à rebours jusqu'au démarrage du programme et, après le démarrage, affiche le temps de lavage restant. • Pour annuler le Départ différé, appuyez pendant trois secondes sur la touche Marche/Arrêt.
Température	Program			Le bouton de température vous permet de sélectionner la température de lavage.
	Automatique	Vous pouvez sélectionner la température de lavage entre froid et 160 °F, 70 °C pour tous les programmes, à l'exception du programme de lavage de la vaisselle fragile (froid à 140 °F, 60 °C).		
	Lavage quotidien			
	Durée du prog.			
	Fort			
	Normal			
	Mixte			
	Lavage panier supérieur/inférieur			
	Fragile			
	Court			
Rinçage				
Pré-rinçage				

Remarque : Appuyez sur PROG pour confirmer votre sélection



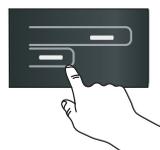
Options

		Description
Séchage	Normal 	Vous pouvez sélectionner des durées de séchages variables en fonction du résultat de séchage souhaité quand la machine a complété le cycle de lavage. Cette fonction peut être sélectionnée dans tous les programmes, sauf pour Automatique, Pré-rinçage et Programme de rinçage.
	Sans	Pour utiliser un programme sans les options de séchage, appuyez sur le bouton une nouvelle fois et le symbole s'éteint.
	Eco 	Pour économiser de l'énergie, sélectionnez Séchage économique.
Tablette	Tab Off	3 en 1/Détergent combiné Cette option est disponible avec les détergents combinés de type 3 en 1. Les programmes de lavage sont ajustés automatiquement afin d'obtenir les meilleurs résultats en termes de lavage et de séchage. Si vous désactivez cette option, la machine repasse en mode ordinaire pour tous les programmes. Lors de l'utilisation de cette option, il n'est pas nécessaire d'ajouter du liquide de rinçage car la fonction de dosage est désactivée. La consommation de sel est réduite d'environ /. Il convient donc de mettre du sel dans l'adoucisseur. Se conformer aux instructions d'utilisation figurant sur l'emballage du détergent vaisselle.
	Tab On	Si la vaisselle ne sèche pas ou contient des dépôts : désactiver cette option et ajouter du liquide de rinçage et du sel dans les compartiments prévus à cet effet. La consommation de sel ne concerne que les lave-vaisselle avec adoucisseur d'eau. Voir le chapitre « Avant le premier lavage ». ATTENTION : pour obtenir de bons résultats, il est essentiel de vérifier quel type de détergent ou de produit combiné convient le mieux à vos besoins. Les instructions et avertissements figurant sur l'emballage doivent être suivis !
Rapide	Arrêt	Option qui réduit la durée du programme mais qui consomme plus d'eau et d'énergie pour nettoyer la vaisselle. Fonctionne avec le programme intensif et le programme normal.
	Marche 	
Super-rinçage	Arrêt	La sélection Super-rinçage ajoute deux rinçages supplémentaires. De cette manière, le résultat de rinçage est encore plus performant. Cette option ne peut pas être utilisée avec les programmes Automatique, Durée du prog., Pré-rinçage et Rinçage.
	Marche 	
Séchage ventilé	Arrêt	Cette option vous permet de choisir un cycle de refroidissement après le programme de séchage si vous souhaitez que la vaisselle soit tiède avant de la retirer (dans tous les programmes à l'exception de Automatique, Durée, Rinçage, Pré-rinçage).
	Marche 	
Réglages spéciaux	Oui	Pour utiliser des réglages, reportez-vous à la section Réglages spéciaux.
	Quitter	

Unité de temp

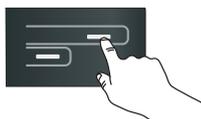
Sélection des Réglages spéciaux

Une fois le programme et l'option sélectionnés, appuyer sur



ce que 'Réglages spéciaux' s'affiche.

Appuyer sur



		Description
Langue	SE	Il est possible de sélectionner la langue d'affichage. Pour accéder directement au menu de sélection de la langue, appuyer sur  et sur  simultanément.
	et	
	RU	
	DK	
	NO	
	NL	
	DE	
	FI	
	ES	
	IT	
FR		
Sécurité enfants	Désactivé	La Sécurité enfants peut être activée ou désactivée. Par défaut, elle est désactivée.
	Activé 	
Volume sonore	1- 4	Ce volume est réglé en usine.
Signal de fonctionnement	1- 4	Ce signal indique la confirmation d'une sélection.
Dureté de l'eau	0 - 9	Pour optimiser le lavage et le rinçage, spécifier la dureté réelle de l'eau de distribution.
Unités de température	°C	Les températures (des programmes) s'affichent en °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit).
	°F	
Consommation d'eau (en litres)	Nombre de cycles de lavage	
Paramétrage de la dureté de l'eau	Nr. °dH °fH	Choisir 0-9 fois en fonction de la dureté de l'eau.
	0 0-5 0-9	
	1 6-8 9-14	
	2 9-11 15-20	
	3 12-14 21-25	
	4 15-19 26-34	
	5 20-24 35-43	
	6 25-29 44-52	
	7 30-39 53-70	
	8 40-49 71-88	
9 50+ 89+		

Lavage écologique

Lavage uniquement quand la machine est pleine

Attendez que la machine soit pleine pour économiser de l'énergie.

Lavage à une température plus basse

Si les plats ne sont que légèrement sales, vous pouvez lancer un programme Lavage rapide et abaisser la température à 30°C (86°F).

Sélection d'un programme avec Séchage économique

Pour économiser de l'énergie, sélectionner Séchage économique. Le séchage est plus efficace en laissant la porte entrebâillée après la fin du programme.

Pas de rinçage avant le lavage

Grâce au Super Cleaning System™, vous n'avez pas besoin de rincer la vaisselle sous le robinet avant de la placer dans le lave-vaisselle.

Choisissez un produit de lavage respectueux de l'environnement

Lisez la déclaration environnementale sur l'emballage !

Raccorder à l'arrivée d'eau froide...

si vous utilisez du fioul ou de l'électricité pour chauffer votre domicile.

Raccorder à l'arrivée d'eau chaude...

si vous utilisez, par exemple, le chauffage urbain, l'énergie solaire ou l'énergie géothermique pour chauffer votre domicile.

Le choix d'un raccordement à l'arrivée d'eau chaude permet de raccourcir la durée des programmes et de réduire la consommation électrique de la machine de près de 50 %.

Vaisselle fragile

Un certain nombre de plats ne supportent pas le lavage en machine. Les raisons en sont différentes. Certains matériaux ne supportent pas des températures élevées, d'autres peuvent être endommagés par le produit de lavage pour le lave-vaisselle.

Décors fragiles

La porcelaine avec décor appliqué sur le glaçage (le décor est rugueux au toucher) ne doit pas être lavée dans le lave-vaisselle.

Cristal/ verre

Placez ces objets de manière à ce qu'ils ne risquent pas de s'entrechoquer durant le lavage. Les objets antiques et très délicats ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle.

Des dépôts gris ne partant plus peuvent se former à la longue sur les verres lavés à des températures élevées. Laver le verre délicat à la température la plus basse et avec une faible dose de détergent pour lave-vaisselle.

Argent

Les objets en argent et en acier inoxydable ne doivent pas être en contact les uns avec les autres dans la mesure où l'argent risque d'être décoloré.

Couverts avec manches collés

Certains types de colle ne supportent pas le lavage en lave-vaisselle. Les poignées des ustensiles risquent de se détacher.

Bois

Les objets en bois ne peuvent être lavés dans le lave-vaisselle que s'ils comportent le marquage Lavable en lave-vaisselle.

Aluminium

L'aluminium peut être endommagé par le lavage en machine. Cependant, les casseroles en aluminium de bonne qualité peuvent être lavées dans le lave-vaisselle même si ceci résulte en une réduction de la brillance de l'aluminium.

Plastique

Certains types de plastique ne supportent pas les températures élevées du lavage en machine.

Protection des objets en plastique

Sélectionner un programme à basse température.

Affichage

Une fois que vous avez choisi un programme et une option, la durée du programme lors de sa première utilisation est indiquée. Lorsque vous démarrez la machine, la fenêtre d'affichage indique le temps restant du programme.

Cette durée peut varier d'une fois à l'autre en fonction de la température de l'eau d'alimentation, de la quantité de vaisselle, de la température ambiante, etc.

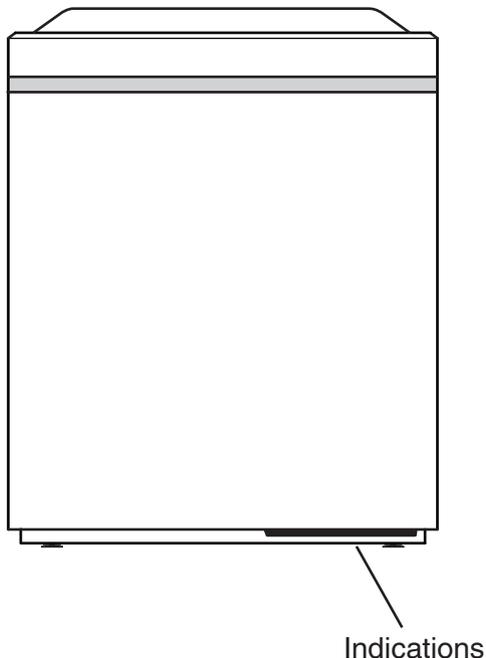
Durant la durée du programme, la machine décompte le temps, et le temps restant du programme est indiqué dans la fenêtre. Le temps restant est indiqué comme, par ex. 1 :02, c.-à-d. qu'il reste encore 1 heure et 2 minutes du programme.

REMARQUE !

L'indication du temps restant peut, lors de la première utilisation de chaque programme, être erronée dans la mesure où la machine effectue une évaluation du temps. Si le programme prend plus longtemps que prévu, l'indication 1 minute s'affiche jusqu'à la fin du programme.

Status light

Le témoin d'état au bas de la machine fournit des informations à l'aide de 3 couleurs.



Indications

Bleu

- indique que le programme a été lancé et qu'il est possible d'ajouter de la vaisselle

Rouge

- indique que la machine contient du détergent et qu'il n'est pas conseillé d'ajouter de la vaisselle (risque de vaisselle mal lavée)

Rouge clignotant

- indique l'une des erreurs suivantes :

- erreur d'alimentation en eau
- fuite du raccord
- excès d'eau dans la machine
- filtre bouché

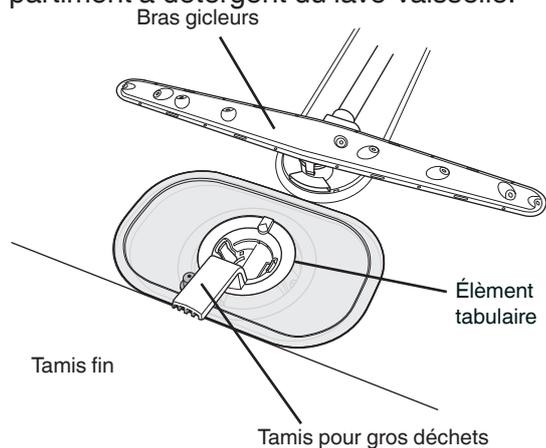
Vert

- indique que le programme est terminé (reste allumé pendant 2 heures)

Voir les chapitres Indications d'erreur et Dépannage

Nettoyage

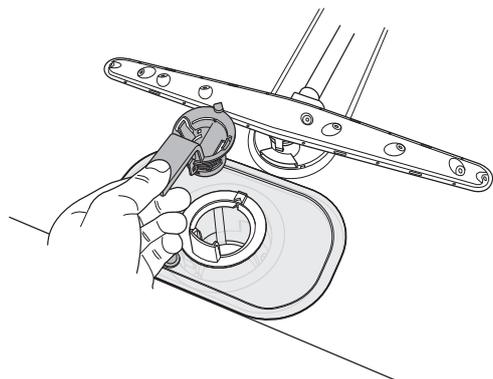
La cuve en acier inoxydable du lave-vaisselle est maintenue propre par une utilisation normale. Toutefois, si l'eau est calcaire, le filtre est susceptible de s'entarter. Dans ce cas, choisir un programme de lavage normal et verser deux cuillères à soupe d'acide citrique dans le compartiment à détergent du lave-vaisselle.



Filtre grossier

Le filtre grossier recueille les particules de nourriture trop grosses pour la pompe de vidange. Vider le filtre grossier si nécessaire.

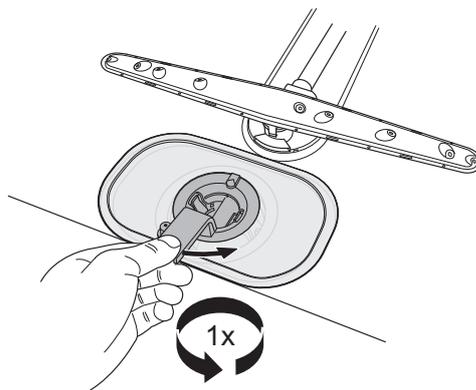
1. Soulever le filtre grossier en le tenant par la poignée.
2. Vider le filtre grossier. Ne pas oublier de le replacer !



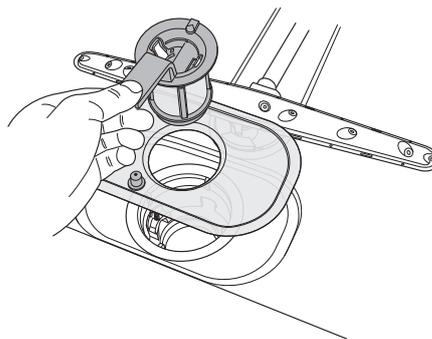
Filtre plat

Les déchets qui s'accumulent sur le filtre plat sont évacués automatiquement à chaque lavage. Toutefois, le filtre plat et son micro-filtre doivent être nettoyés une ou deux fois par an.

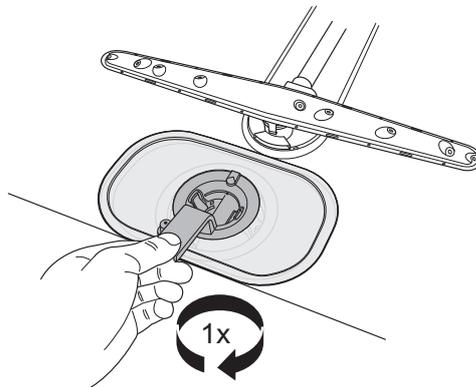
1. Tourner la poignée une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirer le micro-filtre en tenant par la poignée. Retirer le filtre grossier pour nettoyer le micro-filtre.



3. Retirer et nettoyer le filtre plat.
4. Remettre les filtres en procédant dans l'ordre inverse. Lorsque le filtre plat est remis en place, vérifier qu'il n'y a pas de jeu entre les bords.



5. Verrouiller le filtre en tournant la poignée dans le sens des aiguilles de la montre jusqu'en butée : la poignée doit pointer vers l'extérieur du lave-vaisselle.



REMARQUE!

Ne pas utiliser le lave-vaisselle sans les filtres ! Un mauvais positionnement du filtre grossier peut influencer le résultat du lavage!

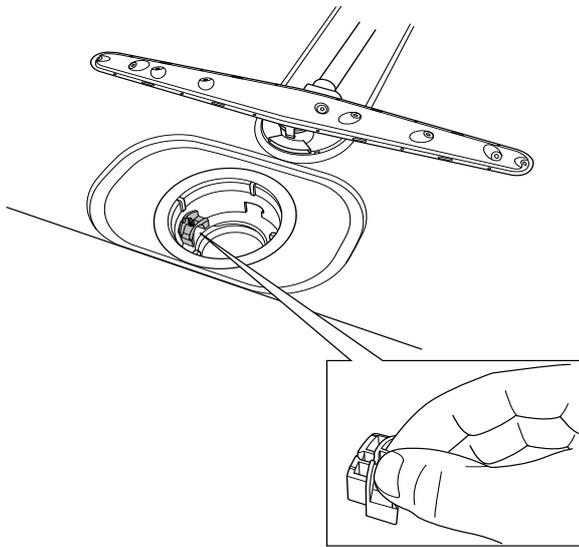


Nettoyage

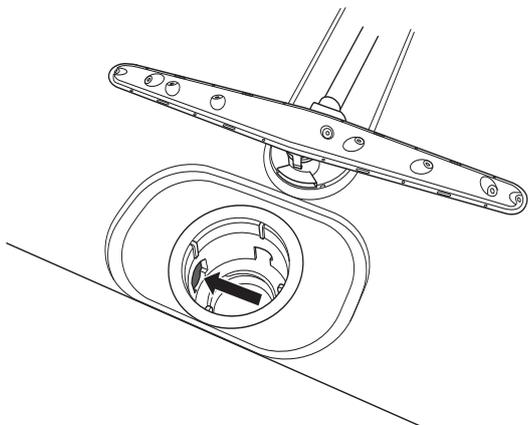
Pompe de vidange

Il est possible d'accéder à la pompe de l'intérieur de la machine.

1. Débrancher la machine pour la mettre hors tension! ⚠
2. Retirer le filtre grossier et le micro-filtre.
3. Retirer la petite entretoise située à gauche dans le logement de filtre. (voir figure ci-dessous).



4. En introduisant le doigt dans l'orifice, il est possible de faire tourner l'ailette de la pompe et de retirer la butée éventuelle.
5. Remonter l'entretoise et les filtres.
6. Rebrancher la machine.

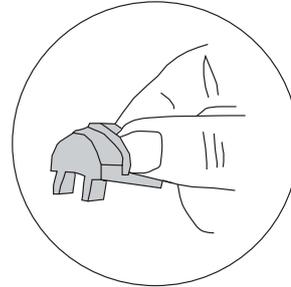


Si la machine ne démarre pas, un ronflement se fait entendre, la sécurité de trop-plein s'est déclenchée.

- Fermer l'arrivée d'eau.
- Débrancher la machine.
- Contacter un réparateur.

REMARQUE !

Ne pas oublier de replacer l'entretoise.

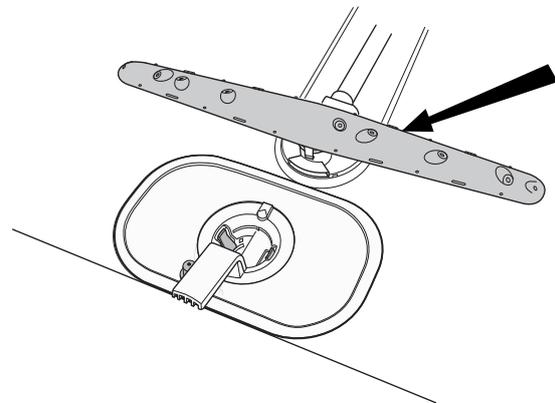


Bras gicleurs

Il arrive que les orifices et les supports soient bouchés.

1. Retirer le bras gicleur inférieur en le tirant vers l'avant.
2. Enlever les saletés avec une aiguille ou objet similaire.

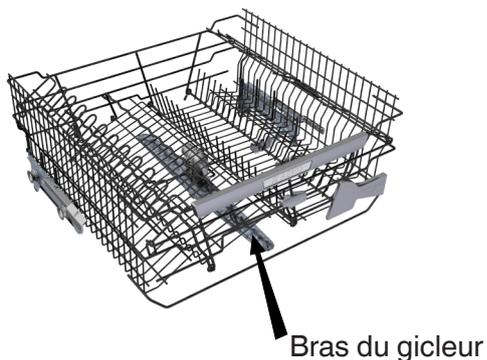
Les bras gicleurs présentent aussi des orifices sur la partie inférieure.



Nettoyage

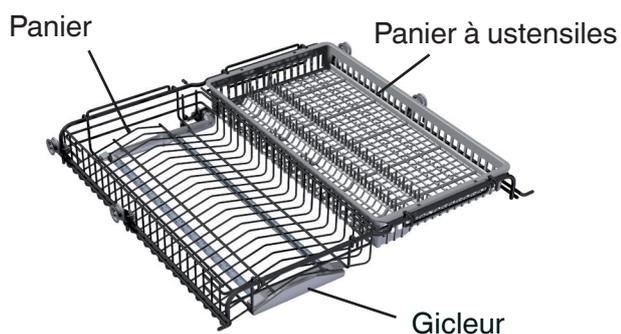
Le panier supérieur doit être sorti pour permettre le retrait du bras gicleur supérieur.

1. Sortir le panier.
2. Dévisser le bras gicleur en le tournant dans le sens contraire des aiguilles de la montre jusqu'à ce qu'il se libère du panier.
3. Revisser le bras gicleur.

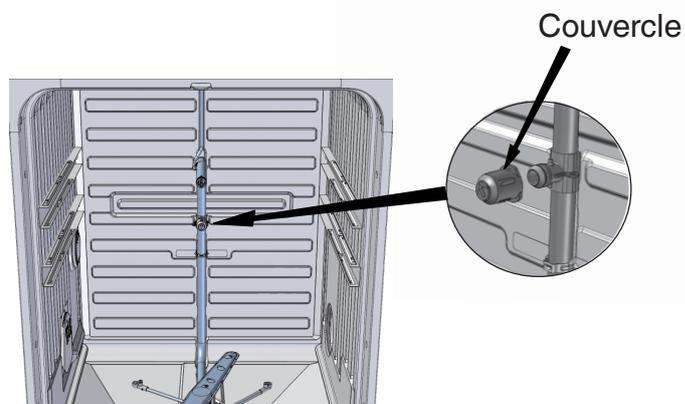


Nettoyage du panier du milieu°:

1. Sortir le panier.
2. Contrôler les orifices du tuyau gicleur.
3. Nettoyer à l'aide d'une aiguille ou d'un objet similaire.



Fixer solidement le couvercle lorsque le panier du milieu.

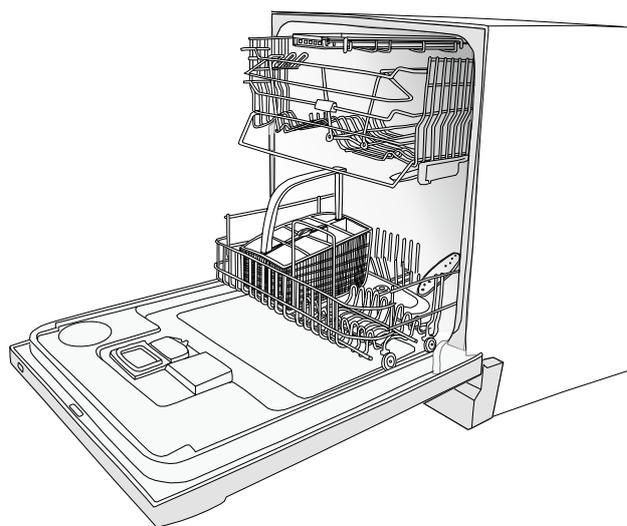


Porte

Pour nettoyer les bords de la porte, utiliser uniquement un chiffon légèrement humide (avec un peu de détergent si nécessaire). Ne pas utiliser de spray ou autre sur le verrou de la porte. Cette précaution permet de garantir l'étanchéité du verrou de la porte et de prévenir ainsi tout contact de l'eau avec les composants électriques.

ATTENTION !

Ne pas utiliser de spray ou autre sur le verrou de la porte.



Produit de rinçage

Remplissage en produit de rinçage

Le séchage s'effectue plus rapidement si un produit de rinçage est utilisé.

Procédez comme suit pour remplir en produit de rinçage :

1. Tournez et retirez le couvercle du compartiment du produit de rinçage à droite du doseur. C'est ici que vous versez la quantité nécessaire de produit de rinçage pour chaque lavage.
2. Remplissez prudemment en produit de rinçage jusqu'à la manette du réglage du dosage. Modifiez le dosage si nécessaire. N'oubliez pas de refermer le couvercle !

Machines avec regard de contrôle

Un regard de contrôle est placé au centre du doseur (voir la figure). Un regard complètement noir indique qu'il y a suffisamment de produit de rinçage. Par contre, si le regard est transparent, vous devez effectuer un remplissage d'appoint en produit de rinçage, voir ci-dessus.

Sélection du dosage

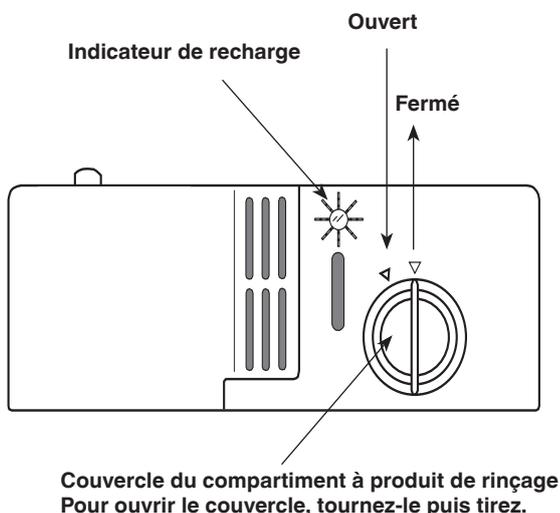
Le doseur est normalement réglé sur 1 = eau douce. Il peut être nécessaire de modifier le réglage en fonction de la dureté de l'eau.

Ouvrez le couvercle du produit de rinçage. C'est ici que se trouve la poignée de réglage du doseur. Réglez sur 1-6 : plus l'eau est dure et plus le dosage doit être élevé.

Si le degré de dureté de l'eau est supérieur à 3 grains, vous devez utiliser un produit de rinçage avec de l'acide citrique (c.-à-d. un produit de rinçage dit acide).

Un dosage trop élevé du produit de rinçage peut provoquer la formation de mousse. Si l'eau est très douce, le produit de rinçage peut être dilué dans 50% d'eau.

Un dosage trop élevé du produit de rinçage peut causer la formation de rayures sur la vaisselle alors qu'un dosage trop faible peut résulter en des taches d'eau.



Sel

Remplissez en sel

Avant d'utiliser une machine avec filtre adoucissant, vous devez remplir le compartiment de sel avec du sel. Utilisez du gros sel ou un sel spécial pour lave-vaisselle.

La machine devant être rincée directement après le remplissage, remplissez de sel juste avant de mettre la machine en marche.

Procédez comme suit la première fois :

1. Commencez par dévisser le couvercle comme indiqué sur la figure.
2. Placez l'entonnoir livré avec le lave-vaisselle dans le trou de remplissage du compartiment. Versez d'abord environ 1 litre d'eau.
3. Remplissez ensuite de sel (max. 1,5 kg) jusqu'à ce que le compartiment soit plein.
4. Essuyez le surplus de sel afin que le couvercle puisse être revisé correctement.
5. Lancez un programme de Lavage normal afin de rincer le sel contenu dans la machine.

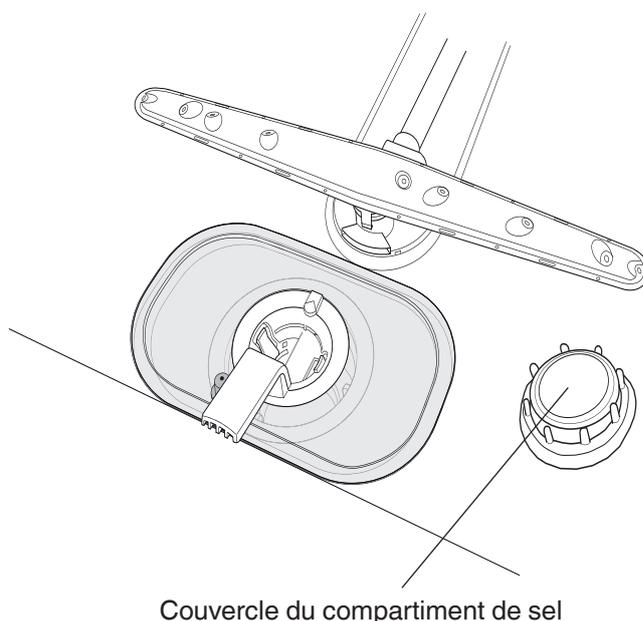
Quand le sel est épuisé, le symbole du sel s'allume sur l'affichage* (toutes les machines ne comportent pas cette fonction). Dévissez le couvercle et remplissez le compartiment de sel. L'eau n'est nécessaire que la première fois ! Essuyez pour nettoyer et revissez. Lancez un programme de Lavage normal afin de rincer le sel.

L'indication ne fonctionne pas

Si l'indication ne fonctionne pas, il est possible que le flotteur, situé sous le couvercle, se soit bloqué dans des restes de sel. Le flotteur est accessible à travers le levier vert situé sous le couvercle du compartiment du sel.

1. Faites bouger le flotteur de haut en bas pour le dégager.
2. Appuyez de nouveau une fois le flotteur dégagé.

Les modèles ne comportant pas de symbole pour le sel sur l'affichage ont une indication verte sur le couvercle du compartiment de sel quand celui-ci ne comporte plus assez de sel.



*REMARQUE !

Un certain temps peut s'écouler, après le remplissage, avant que le voyant s'éteigne.

AVERTISSEMENT ! ⚠

Ne versez jamais de produit de lavage pour lave-vaisselle dans le compartiment du sel. L'adoucisseur serait détruit !

Indications d'erreur

Affichage	Type d'erreur	Mesure corrective
<i>Trop-plein</i>	Trop d'eau dans la machine	Appelez le service de l'entretien
<i>Erreur au niveau de l'admission d'eau</i>	Erreur au niveau de l'admission d'eau	Contrôlez que le robinet d'eau est ouvert
<i>Fuite au niveau</i>	Fuite au niveau d'une vanne	Fermer le robinet d'eau et <i>d'une vanne</i> appelez service d'entretien
<i>Erreur de vidage</i>	Vidange bloquée	Voir les « Causes possibles » au chapitre Recherche de pannes

Pour supprimer les indications d'erreur de l'affichage, désactivez le disjoncteur principal avant de l'actionner de nouveau.

Recherche de pannes

Problème

La vaisselle n'est pas propre

Causes possibles

- Les bras gicleurs ne tournent pas.
- Détergent pour lave-vaisselle périmé.
ATTENTION ! Les détergents sont des produits périssables.

• Dosage de détergent incorrect.

• Programme de lavage pas assez puissant.

• Chargement incorrect du lave-vaisselle.

• Des verres et des tasses se sont renversés lors du lavage.

• Le filtre est mal positionné

• Réglage erroné du doseur de produit de rinçage.

• Combinaison produit de lavage sans phosphate et eau dure.

• Une température trop élevée et/ou trop de produit de lavage peuvent causer une corrosion sur les verres (en cristal). Cette corrosion ne peut malheureusement pas être corrigée seulement évitée par la prévention !

• Les paniers ne sont pas placés correctement

Mesures correctives

• Retirez les bras gicleurs et nettoyez-les.

• Évitez d'acheter de gros paquets.

• Dosez en fonction de la dureté de l'eau.

• Sélectionner l'option Température normale ou un programme plus puissant.

• Do not cover china with large bowls or similar.

• Load the china securely.

• Visser le filtre

• Voir le chapitre sur le produit de rinçage.

• Changez de produit de lavage.

• Lavez les verres (en cristal) à faible température et dosez le produit de lavage avec prudence. Contactez le fabricant du produit de lavage.

• Utilisez des détergents liquides sur de la porcelaine fine.

• Assurez-vous que les paniers se trouvent en position horizontale. Contrôlez que le raccord d'eau du panier est aligné avec le tuyau gicleur

Taches ou voile sur la porcelaine

La porte ne ferme pas



Recherche de pannes

Problème

La porcelaine est recouverte d'un film collant blanc/bleu

Taches sur l'acier inoxydable ou l'argent

Taches restantes après le lavage

Bruits de martèlement durant le lavage

La machine ne démarre pas

Causes possibles

- Dosage trop élevé du produit de rinçage.
- Certains restes d'aliments tels que la moutarde, la mayonnaise, le citron, le vinaigre, le sel et les sauces sur les plats en acier inoxydable peuvent laisser des taches. Tous les plats et ustensiles en acier inoxydable peuvent tacher les plats et ustensiles en argent en cas de contact durant le lavage. L'aluminium peut aussi laisser des taches sur la vaisselle.
- Le rouge à lèvres et le thé sont difficiles à éliminer.
- La vaisselle est mal installée ou les bras gicleurs ne tournent pas.
- Vous avez oublié d'enclencher l'interrupteur principal.
- La porte n'est pas fermée correctement.
- Un fusible a grillé.
- La fiche est mal branchée.
- Le robinet d'eau est fermé.
- Trop-plein/fuite
- Débordement/fuite. La machine fait entendre un bourdonnement (pompe d'évacuation) qui ne s'arrête pas lorsque le courant est coupé à l'aide de l'interrupteur principal.

Mesures correctives

- Réduisez la dose. Voir le chapitre sur le produit de rinçage. Si l'eau est très douce, vous pouvez diluer le produit de rinçage dans 50% d'eau.
- Rincez ces restes d'aliments si vous ne comptez pas utiliser immédiatement la machine.
- Separate your cutlery into various compartments in the basket. Make sure silver and stainless steel are not together.
- Utilisez un produit de lavage contenant des agents blanchissants.
- Contrôlez que la porcelaine est bien stable. Faites pivoter les bras gicleurs pour contrôler qu'ils tournent bien.
- Contrôlez
- Contrôlez
- Contrôlez
- Contrôlez
- Contrôlez
- 1. Fermez le robinet d'eau.
- 2. Débranchez la prise.
- 3. Appelez le service d'entretien.

Recherche de pannes

Problème

L'eau reste dans la machine

Causes possibles

- Blocage dans le tuyau de vidange.

- Pliez le tuyau de vidange.

- Les tamis sont colmatés.

- Corps étranger dans la pompe de vidange.

- Saleté autour des bandes et des coins.

- Les paniers ne sont pas placés correctement

- Le programme dure plus longtemps que prévu

- Les boutons tactiles ont été actionnés trop tôt après l'ouverture de la porte

- Poussière ou graisse sur les boutons tactiles

Mesures correctives

- Débranchez le tuyau de vidange au niveau de son raccord sur le siphon de l'évier. Contrôlez qu'aucun déchet ne bloque le tuyau. La partie conique du tuyau est-elle coupée à un diamètre d'au moins 16 mm ?

- Contrôlez que le tuyau ne forme pas de coude et qu'il n'est pas fortement plié.

- Rincez le tamis pour gros déchets, le tamis fin et le filtre.

- Rincez la pompe de vidange. Voir le chapitre sur le nettoyage.

- Nettoyez à l'aide d'une brosse à vaisselle et de détergent peu moussant.

- **Assurez-vous que les paniers se trouvent en position horizontale.** Contrôlez que le raccord d'eau du panier est aligné avec le tuyau gicleur

- Ne faites rien. La situation sera rectifiée à la prochaine utilisation du programme sélectionné

- Attendre un instant avant de réessayer

- Essuyer à l'aide d'un chiffon propre ou légèrement humide

Mauvaise odeur dans la machine

La porte ne ferme pas

L'affichage indique 1 minute

Les boutons tactiles ne réagissent pas lorsqu'ils sont actionnés

Performances

Dosages d'essai

Normal

Lavage principal 5+25 grammes, produit de lavage standard.

Dosage du produit de rinçage 3.

Marquage consommation d'énergie

Europe : EN 50242

Programmes de lavage :

Lavage normal 55°C, séchage économique

Durée du programme : 2:50 h: minutes.

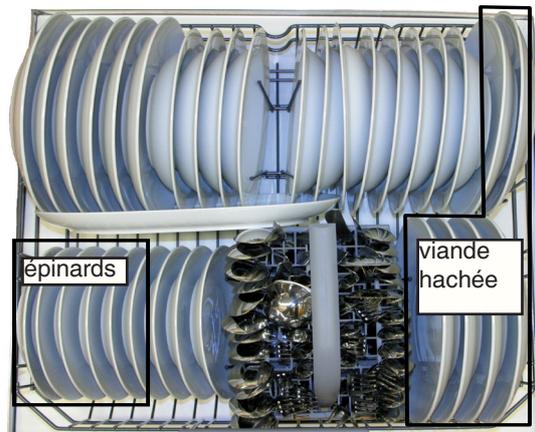
Raccordement : Eau froide

Méthode d'essai, niveau sonore : CEI-704-3

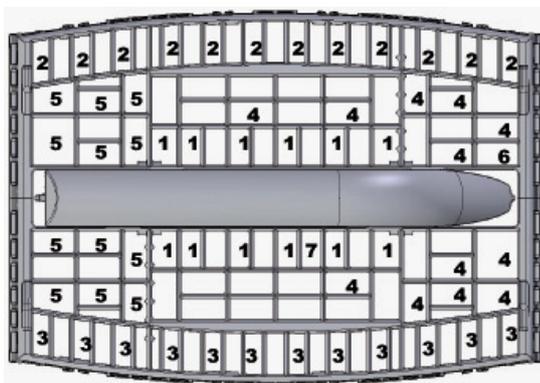
Exemples de chargement du lave-vaisselle :



Panier supérieur EN50242



Panier inférieur EN50242



Panier à couverts EN50242

1. Cuillères à thé
2. Cuillères à dessert
3. Cuillères à soupe
4. Fourchettes
5. Couteaux
6. Couverts de service - fourchette
7. Couverts de service - louche à sauce

Performances



Panier à ustensiles EN50242

Caractéristiques techniques

Hauteur:	860-910mm
Largeur:	596mm
Profondeur:	550mm
Poids:	48/51 kg*
Pression de l'eau	4.2 - 140 psi 0.03 - 1.0 MPa 0.3-10(Bar)
Raccordement:	Voir la plaque signalétique
Puissance de raccordement:	Voir la plaque signalétique

*The weight can vary due to varying specifications.

Consignes d'installation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

1. Le respect des consignes suivantes est fondamental.
2. Une installation incorrecte ou défectueuse peut engendrer une consommation excessive d'énergie, d'eau ou de détergent et, par conséquent, des coûts plus importants pour un nettoyage de moins bonne qualité.
3. Toute installation de plomberie ou d'électricité doit être faite par un professionnel qualifié.
4. Procéder avec prudence durant l'installation! Porter des gants de protection! Toujours travailler à deux!
5. La prise de courant doit être montée à l'extérieur de l'espace d'encastrement du lave-vaisselle de manière à y garantir un accès aisé après l'installation de la machine.
6. Toujours respecter les réglementations en vigueur relatives à l'eau, aux eaux usées et à l'électricité.
7. Les lave-vaisselle équipés d'un cordon d'alimentation doivent être branchés à une prise reliée à la terre.

Attention!

Fermer l'arrivée d'eau lors de l'installation du lave-vaisselle!

AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION:

1. *Branchement de l'arrivée d'eau:*
 - Il doit y avoir une valve de fermeture sur le tuyau d'arrivée d'eau. La valve de fermeture doit être installée à un endroit facile d'accès, de sorte que l'on puisse couper l'eau au cas où le lave-vaisselle ait besoin d'être déplacé.
2. *Conseils d'installation:*
 - La largeur des orifices destinés aux fils et aux câbles ne doit pas dépasser 1-3/4 pouces (40 mm).
 - Ne pas fixer les pieds en plastique si l'espace d'installation est égal à la hauteur minimale.

Remarque:

Vérifier que les dimensions d'installation et de branchement sont correctes.

Consignes d'installation

ÉVACUATION

Brancher le tuyau d'évacuation.

Le tuyau d'évacuation est raccordé à une prise d'arrivée située sur le siphon de l'évier.

Remarque :

Le tuyau doit être fixé au même niveau que le dessous de l'évier.

Couper l'adaptateur du tuyau d'évacuation à la taille appropriée pour le raccord au tuyau d'évacuation ou au broyeur de déchets situé sous l'évier. La longueur totale du tuyau d'évacuation ne doit pas excéder 4,5 m.

Aucun point du tuyau d'évacuation ne doit être situé à plus de 950 mm au-dessus du fond du lave-vaisselle. Le tuyau ne doit jamais être directement raccordé à un siphon de sol ou équivalent.

Le tuyau doit toujours se vider à une hauteur d'au moins 350 mm au-dessus du fond du lave-vaisselle.

- Le raccord conique fourni avec l'appareil doit être branché sur une canalisation de vidange d'un diamètre intérieur de 13, 16, 18, 22 mm.



- Utiliser un collier de serrage en cas de branchement à une évacuation fixe (évier). Le raccord peut être coupé pour une taille de canalisation spécifique. Seule une pince est requise.

RACCORDEMENT À L'ÉLECTRICITÉ

Connexion de la fiche électrique

S'assurer que la prise de courant est à portée du cordon d'alimentation. Ne pas utiliser de rallonge!

Le lave-vaisselle doit être branché sur une prise reliée à la terre.

- Tension 120 VCA, minimum 10A

LONGUEUR DES CÂBLES/TUYAUX

Tuyau d'évacuation:	1930mm
Tuyau d'alimentation:	1670mm
Câble d'alimentation électrique:	1770mm

RACCORD À LA DISTRIBUTION D'EAU

Utilisez le joint torique pour serrer le raccord à la main, puis tourner un quart de plus avec une clef. Ouvrez la valve de fermeture et laissez la pression s'évacuer un moment. Vérifiez les raccords une nouvelle fois, pour contrôler l'absence de fuite.

Utiliser exclusivement le tuyau fourni avec la machine. Ne pas utiliser de flexibles usés ou défectueux

• Raccorder à l'arrivée d'eau chaude ou d'eau froide ?

Si vous utilisez du fioul ou de l'électricité pour chauffer votre domicile :

Raccorder le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau froide.

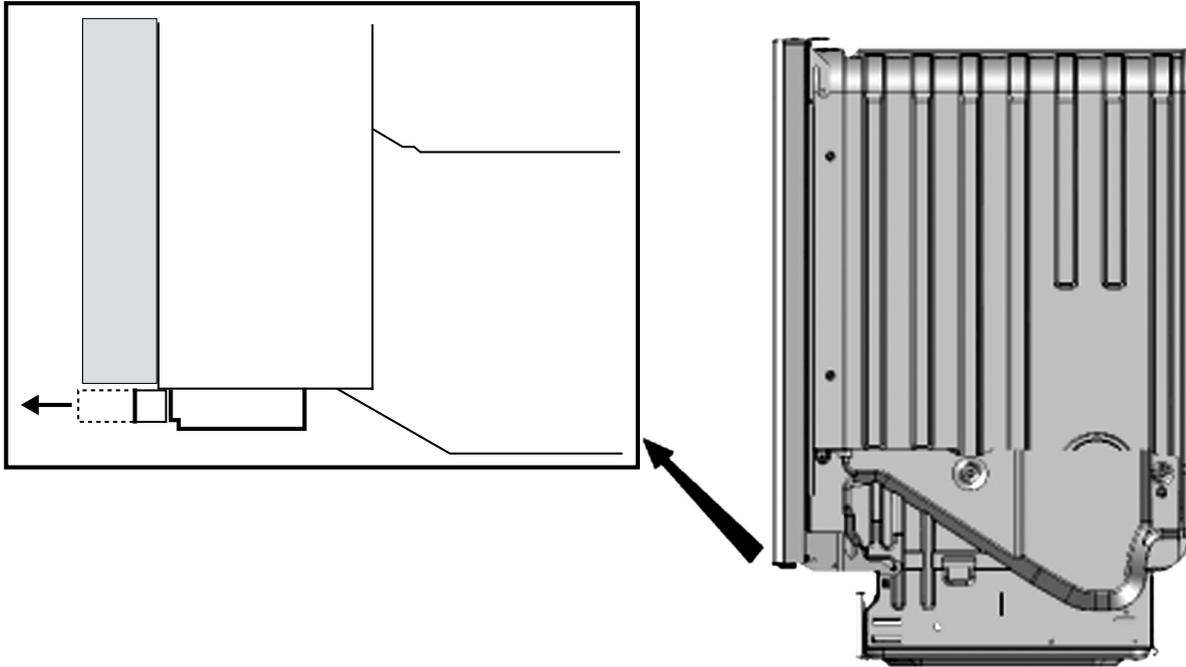
En revanche, si vous utilisez le chauffage urbain, l'énergie solaire ou l'énergie géothermique :

Raccorder le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau chaude (70 °C max.).

- Connecteur du tuyau d'alimentation pour raccord 3/4".

Consignes d'installation

Témoins lumineux



Garantie des produits

Service

Avant d'appeler un réparateur, lire "Recherche de pannes". Puis contacter votre distributeur.

Garantie

Voir le certificat de garantie fourni avec la machine.

Guide de référence

1. Charger correctement les paniers !

Avec le système Self Cleaning, il n'est plus nécessaire de rincer préalablement la vaisselle ; il suffit d'éliminer un maximum de déchets et restes de nourriture.

2. Dosage du détergent

Le lave-vaisselle est muni de deux compartiments : un pour le produit de pré lavage, et un pour le lavage principal.

3. Veiller à ce que les bras d'aspersion puissent tourner librement.

4. Allumer l'interrupteur principal.

5. Sélectionner le programme et appuyer sur Marche (Start).

Pour une vaisselle normalement sale, utiliser le programme normal à température normale et séchage normal.

Pour économiser l'eau et l'énergie, sélectionner la température et le séchage Éco.

6. Fermer la porte.

Mini-guide des programmes

Programmes	Programme automatique	Programme quotidien	Programme temps	Programme intensif	Programme normal	Vaisselle mélangée
Options	-- 	--	 Sélectionnable 1:30, --	--	 	--
Pré lavage avec SCS	1-3	1	1	2	3	--
Lavage principal	55-65°C	60°C	65°C	55°C	65°C	55°C
Nombre de rinçages	2-3, Dernier rinçage à 60°C	2, Dernier rinçage à 65°C	2, Dernier rinçage à 65°C	3, Dernier rinçage à 60°C	2, Dernier rinçage à 70°C	2, Dernier rinçage à 60°C

Programmes	Panier supérieur/ inférieur	Délicat	Programme court	Rincer et sécher	Rincer et attendre
Options	--	 --	 	--	--
Pré lavage avec SCS	--	--	--	--	--
Lavage principal	55°C	50°C	60°C	--	--
Nombre de rinçages	2, Dernier rinçage à 60°C	2, Dernier rinçage à 50°C	2, Dernier rinçage à 60°C	1, Dernier rinçage à 50°C	1, Rinçage

Numéro d'article : 80 882 07 Rév. 03. Sous réserve de modifications.

Imprimé sur du papier écologique conformément aux exigences des organismes suédois Miljöförbundet (Amis de la Terre - Suède) et Naturskyddsföreningen (Société suédoise de Protection de la Nature).

